

TRAVAILLER SUR LE PASSE AUFARBEITEN DER VERGANGENHEIT REFLECHIR POUR DEMAIN GEDANKEN ZU MORGEN

Journées d'études sur les mesures de coercition à des fins d'assistance
Studientage zu fürsorgerischen Zwangsmassnahmen



28-29 septembre 2018
FRIBOURG FREIBURG

Vendredi 28 septembre Freitag den 28. September

Aula du Collège Gambach Fribourg

08h30 Accueil / Empfang

08h45 Mot de bienvenue des autorités fribourgeoises / Begrüssung durch Freiburger Behörden

09h00 **Les expériences réalisées avec l'accueil des victimes de mesures coercitives**

Gesammelte Erfahrungen beim Austausch mit den Opfern fürsorgerischer Zwangsmassnahmen

Reto Brand, Office fédéral de la Justice / Bundesamt für Justiz

Christian Gilliéron, Archives cantonales vaudoises

Stefan Jaeggi, Staatsarchiv Luzern

Charles-Edouard Thiébaud, Archives de l'Etat de Fribourg / Staatsarchiv Freiburg

10h15 Pause-café / Kaffeepause

10h35 **Table ronde : Les professionnel-le-s et la question de la réhabilitation, avec Gabriela Merlini (personne concernée)**

Runder Tisch : Fachpersonen zur Frage der Rehabilitierung mit Gabriela Merlini (betroffene Person)

11h45 **Quels enseignements en matière de méthodes et de pratiques de l'archivage des documents publics ?**

Alexandre Dafflon, Archives de l'Etat de Fribourg / Staatsarchiv Freiburg

12h15 Pause repas / Mittagspause

13h30 **Témoignage d'une personne concernée**
Aussage einer betroffenen Person

Urs Allemann

13h50 **Les réflexions suscitées par le récit des victimes de mesures coercitives**

Überlegungen aufgrund der Berichte der Opfer fürsorgerischer Zwangsmassnahmen

Laetitia Bernard, Centre LAVI Fribourg

N.N., ATD Quart-Monde / ATD Vierte Welt

14h45 Pause

14h55 **Témoignage d'une personne concernée**
Aussage einer betroffenen Person

Zita Neuhaus

15h15 **Table ronde : quels enseignements pour la pratique d'aujourd'hui ?**

Runder Tisch: Erkenntnisse für die heutige Praxis

Débat entre les personnes concernées, professionnel-le-s de la protection de l'enfance, des Centres LAVI, psychologues et justice de paix

Diskussion zwischen Betroffenen, Fachleuten des Jugendschutzes, der Opferberatungsstellen, Psycholog/innen und dem Friedensgericht

16h15 Mot de la fin / Abschlusspräsentation

Stéphane Quéru, Service de l'enfance et de la jeunesse / Jugendamt

16h45 Fin de la journée / Ende des ersten Tages

Samedi 29 septembre Samstag den 29. September

Université de Fribourg, auditoire 3115

09h00 Accueil / Empfang

09h15 **Les placements d'enfants entre bricolage et régulation**
Fremdplatzierungen der Kinder, zwischen Flickwerk und Regulierung

Yves Collaud, doctorant Unifr, projet Sinergia FNS
Convergences et variations entre les pratiques vaudoises et fribourgeoises

Charles-Edouard Thiébaud, AEF

Des pistes de recherche ouvertes par l'expérience récente des archivistes

09h50 **De l'internement administratif à la privation de liberté à des fins d'assistance (PLAFA)**
Von der administrativen Vorsorge zur fürsorgerischen Freiheitsentziehung

Matthieu Lavoyer (fr) et **Emmanuel Neuhaus** (de), CIE
Les procédures d'internement administratif, un bricolage cantonal ? / Die Verfahren der administrativen Vorsorge, ein kantonales Flickwerk?

Cristina Ferreira et **Ludovic Maugué**, Haute Ecole de santé Vaud (HESAV)

L'introduction de la privation de liberté à des fins d'assistance dans les cantons de Vaud et du Valais : comparaison des résistances critiques et des tactiques de contournement

10h40 Discussion / Diskussion

10h 50 *Pause*

11h15 **Les mesures de coercition à des fins d'assistance : résistance au changement social ?**
Die fürsorgerischen Zwangsmassnahmen: Widerstand oder soziale Veränderung?

Lorraine Odier et **Anne-Françoise Praz**, CIE

L'internement administratif des femmes, révélateur des crispations des rapports de genre

Christel Gumy (fr) et **Sybille Knecht** (de), CIE

La surveillance et le placement des adolescent·e·s, révélateurs des inquiétudes des élites / Überwachung und Fremdplatzierungen von Jugendlichen als Veranschaulichung des Unbehagens der Eliten

Miriam Baumeister, Doktorantin, Universität Basel und Luzern, NPF 76

Auf Kurve oder im Geheimversteck — Freiräume platzierter Basler Kinder und Jugendlicher in Selbstzeugnissen

12h30 Discussion / Diskussion

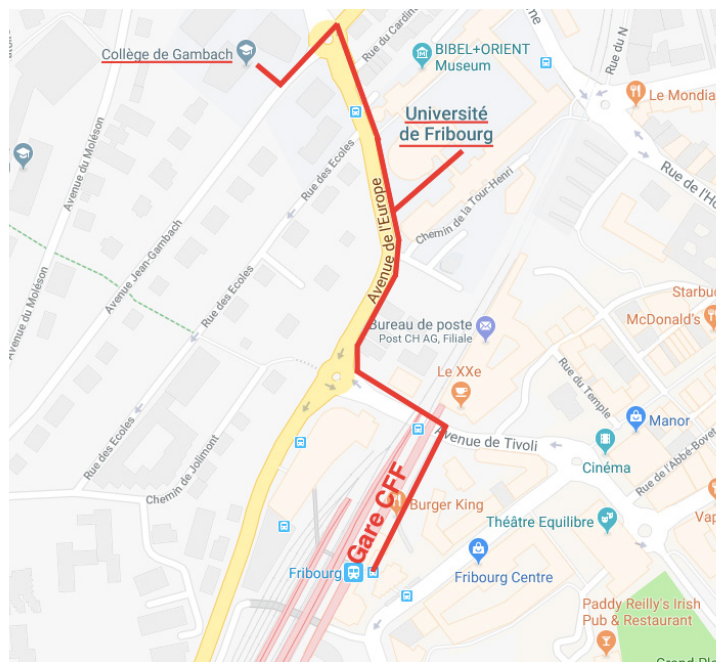
12h50 Apéritif dînatoire / Aperitivo

SUJET THEMA

Les mesures de coercition à des fins d'assistance ont récemment occupé l'actualité et mobilisé les professionnel-le-s des archives et des centres d'aide aux victimes. Quels sont les derniers acquis de la recherche ? Quels enseignements tirer pour aujourd'hui et quels problèmes persistent encore ? Quels documents conserver pour répondre aux besoins des historien-ne-s et des personnes concernées ? Quelles expériences ont été mises en place dans l'accompagnement des personnes concernées ? Comment celles-ci voient-elles le travail historique et archivistique ? Cette rencontre nationale vise à échanger des expériences autour du processus de réhabilitation, entre des historien-ne-s et archivistes de différents cantons, des responsables de centres LAVI et de l'action sociale, et des personnes concernées.

Die fürsorglichen Zwangsmassnahmen haben in letzter Zeit regelmässig mediale Aufmerksamkeit erlangt und Fachleute der Archive und Opferberatungsstellen herausgefordert. Wie sehen die jüngsten Forschungsergebnisse zu diesem Thema aus? Inwiefern können die Fachleute diese weiterentwickeln und welche Probleme bleiben bestehen? Welche Dokumente bewahren, um auf die Ansprüche der Historiker/innen und betroffenen Personen eingehen zu können? Welche Erfahrungen und Lehre wurden bei der Begleitung der Opfer gemacht? Wie beurteilen die Betroffenen die Arbeit der Historiker/innen und Archivar/innen und inwiefern hätten diese besser auf ihre Erwartungen eingehen können? Das Ziel dieser nationalen Tagung ist es, die Erfahrungen zwischen Historiker/innen, Archivar/innen, Verantwortlichen der Opferberatungsstellen und der Sozialhilfe sowie den Betroffenen auszutauschen und gemeinsam über den laufenden Rehabilitierungsprozess zu diskutieren.

ACCES ZUGANG



Ces journées sont ouvertes gratuitement à toute personne intéressée, sans inscription. Une traduction simultanée allemand / français sera organisée.

Die Studientage sind gratis und offen für alle Interessierten, keine Anmeldung erforderlich. Es wird eine Simultanübersetzung Französisch / Deutsch organisiert.



Archives de l'Etat / Staatsarchiv
Centre LAVI / OHG

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG



Faculté des lettres
Institut d'histoire suisse contemporaine

